

Union postale Un an... 10 \$00 Six mois... 6 \$00

Đông-Pháp Thời-Báo

Đông-Pháp Một năm... 10 \$00 Sáu tháng... 6 \$00

NAM THU HA: SU 211 Ngày thứ sáu 31 Octobre 1924

Le Courrier Indochinois

ĐÁP QUẢN 21, đường Mac-Mahon, 71 SAIGON

Mua báo phải trả tiền trước

M. NGUYỄN-KIM-ĐÌNH

Annouces Légales

Annouces Commerciales

NGUYỄN-KIM-ĐÌNH

MỖI TUẦN XUẤT BẢN 3 LẦN, NGÀY THỨ HAI, THỨ TƯ, THỨ SÁU

MỘT ĐỀU KHUYẾT ĐIỂM

CỦA ANH EM NHÀ BUỒN NGOẠI BẮC TA

Ký-giả viết bài này không phải là vì tâm lòng riêng tây...

Đời bây giờ, không nói ai cũng biết là đời kim-tiền. Kim tiền có một cái mãnh-lực vô cùng...

Ông nói: Xứ Bắc-kỳ là xứ công nghệ: đồ cần, đồ sử, không thua chi của khách trú...

Tôi quá tin lời các ông nói, nên chỉ giá nói bao nhiêu, bạc xấp xỉ bấy nhiêu...

Bấy giờ cũng có một ông bạn Hà thành (cũng vào hạng người học-thức) ngồi đó, ông nghe nói...

vậy, bên cái: «Ay là các nhà buôn vạc-vụng ở ngoài tôi, còn như nhà buôn to thì cũng khôn cần bán đầu xa»...

Đời càng xo dần về mặt buôn, thì nghề càng khó, nghề buôn càng khó, thì người buôn phải cho rành...

Ta thử xem các nước văn minh bên Thái-Tây, các nhà buôn người ta đối với chữ tin thế nào...

Nghề buôn ở nước ta phát đạt trước nhất là ở Bắc, có lẽ nào các ông ở Bắc lại không khéo cầm lấy cái bấu của mình...

HỒNG-TIÊU.

Cáo bạch

Nhơn dịp lễ Toussaint từ đây năm ngày thứ bảy 1er Novembre, ăn công đều nghỉ hết, không thể sắp bắt số thứ hai cho kịp...

BỒN-QUẢN.

THỂ TỤC NHÂN DÂM QUA MUÔN ĐỀ GIA TÀI LẠI EM!

Trong vườn thú, chỗ cái nông đất cát chông chim quặng, hai bên có để hai cái bồn xanh, một bồn chứa nước...

Kể ra người ra, kể qua người lại, không ai chịu để ý đến nó, nên hai người ngồi gần cái chông chim kia rất gần em đi...

Năm nay em 17 tuổi, đây là đã đến tuần cấp kỳ rồi, rồi chúng em em đã có chôn nào chưa đó?

Có thiếu nữ nghe nói cũng tức cười, có biết là muốn mọc đuôi khỉ, nên đáp rằng: - Ngai chưa vợ ấy chẳng phải là «muôn» mà có lẽ nói là «vợ» thì phải hơn!

- Cô nói sao không sợ mình lông tai vậy? Ôi! Mối ai chấp nhứt gì em ài làm chi, Song không mấy thuở gặp cô em, tôi xin mời lại nhà tôi...

Y: có em nói cái đó mới là quê da! Các ông chết rồi, có phải sự nghiệp về tay mấy cô nương đó không?

VIÊN-TIÊU-THO.

DÁ BANH LÀM PHU'OC

Nhơn ngày thứ bảy 1er Novembre lời đây nhằm ngày lễ « Các Thánh Nam-Nữ » hội Etoile de Giadinh hiệp với hội Choquan mà tranh tiền với hội «erle-Sportif» hiệp với hội Union-Sportive des Douanes...

Bên Tây: Chabert C. Michaud C. Châtel D. Mut C. Feydel D. César G. Walter C Cook C Grefloz C Meslier C Gông D

Bên Annam: Tân G. Thi G. Rôt G. Giô G. Danh G. Quí G. Trung G. Cúa G. Xương G. Giô C. Cúa G.

Hôm chầu-nhứt trước tại sân Citadelle hội Cercle-Sportif đượ chơi với hội Stade Militaire, M. Michaud đứng hàng tập (arriere) cho hội Cercle...

khung hoải, thì khỏi hors-jeu, còn mấy người lên phương khác cũng kéo ngay hàng mà chạy theo, song phải coi chừng, đừng chạy quá trái ba lông thì cũng khỏi hors-jeu...

Nếu có một-luống 1/2 tụ tập nào muốn dùng mưu hors-jeu mà phá cái kế công kích, theo góc đó, lên đứng cao, không theo lui, mấy tiền-phuồng...

Tuy kế hậu-tập lên đứng trên cao và không chịu thôi lui về mà giữ, thì có chỗ lợi là hay làm cho tiền-phuồng bên-nhích bị hors-jeu, song cái kế ấy cũng hại lắm...

Áy vậy cái kế hậu-tập lên đứng trên cao thì không trái luật, người đi coi chẳng nên thấy vậy mà bắt bình... Cái kế ấy cũng có cách trừ để như chơi...

V. H.

Hương truyền

Tin nước Tàu

Ngày 25 tháng mười này ở Hương-cảng có đánh dây-thếp sáng rằng: Hiện nay Tào-Côn thế-lực rất yếu, đã bỏ Bắc-kinh trốn rồi...

Nghê nói Trương-tác-Lâm đã chiếm được Thượng-hải-Quang là một nơi yết-hầu của tỉnh Trực-Lý ở gần Vạn-lý-trương-thành...

Tin nước Nhứt-Bôn Vì đảng Bắc-Kinh và Giang-Tô đã bỏ tù hai nhà làm báo người Nhứt, nên Chánh-phủ Nhứt-phân-dời dữ làm: bên Nhứt có một đảng nhào-nhào nổi lên...

Chương-trình cuộc lễ đình-chiến

CỘ GÂN ĐEN

Cuộc lễ đình chiến năm nay nhà nước có bày ra nhiều cuộc vui hơn các năm trước. Ngoài trừ cuộc cờ đèn như mọi năm, đại yến tại dinh xã Tây và các cuộc vui khác thì lại mới bày thêm một thứ...

Hạng nhứt: 150 \$ Hạng nhì: 100 Hạng ba: 50 Hai phần thưởng hạng tư: 25 \$

AI muốn dự vào cuộc chừng cộ này, bắt luận Tây, Nam, Châ, Khách, cứ đến tại phòng-văn ông Perreux ở Soái phủ Nam-kỳ mà xin ghi tên vào sổ.

Những cộ xe-hơi và xe - kéo này sẽ nhập với bọn cộ đèn giấy và đi khắp châu-thành theo mấy con đường đã cộ định trước.

Những sớp - phơ cộ xe - hơi hay là máy tên xa - phu kéo cộ xe - kéo phải tuân lời hội Phái-viên cho để bề sắp đặt cuộc chừng cộ này.

Cuộc nhòm đại-hội Cuộc nhòm đại hội thường niên của hội ngoại-giao họ-học.

Phò hội-trường

Ông Trương Văn Đền học-dùng-quân-hạt Ông Bouault Đốc-học-trường Đốc-quốc Ông Noël Bernard Y-khoa-tán-sĩ, quân-ý-thầy-viện Ông Denisse Quân-ý-hàng-dân, Franco-Asiatique Ông Trần Văn Đền y-khoa-tán-sĩ Ông Héon Chánh-tử-hàng-phòng-thường-mại-Saigon Ông Lê Văn Phát Đốc-phê-Sở-chủ-quân-Cherco Ông Nguyễn Văn Thịnh, Y-khoa-tán-sĩ Ông Nguyễn Văn Xuân quân-ba-pháo-thủ

Chánh thủ-hàng

Ông Vittorio Giô-sê

Phò thủ-hàng

Ông Lê Toàn Hích Thừa-biên-sở Đốc-quốc các ở Chánh-tử

Chánh thủ-bôn

Ông Daran Thừa-biên-sở Đốc-quốc Ông Nguyễn Ngọc An thừa-biên-dịch Đốc-ly-Saigon Ông Hamilar dal Cortivo người-lãnh-việc (Entrepreneur) Ông Trâm-minh Giáo-thảo-tập-Gia-dinh Ông Duchamp số Tọa-châu Ông Franchini Sorvellant general-trưởng-Bôn-quốc Ông Garance Thừa-biên-dịch Đốc-ly Ông Guillon Kilm sát-sở-thiết-lý Ông Lê Văn Kiêm Giáo-sư-trưởng-Bôn-quốc Ông Loupy Répétiteur-trưởng-Bôn-quốc Ông Edouard Marquis Quân-ly-báo-tiểu-Saigon Ông Paumier Trường-nghiep-châu Ông Nguyễn Đức Tuấn Cai-tổng-Gia-dinh Ông Pierre Vidal Đốc-công-sở Tọa-châu Bôn-báo có lòng kính-chau 1 hội-viên đượ lòng công-chúng-tha-cây này trao trong trách và chủ-chức cho hội Ngoại-giao đượ miễn-trưởng-vinh-viên





